



ORDRE DU JOUR DE LA **SÉANCE EXTRAORDINAIRE** DU CONSEIL DE LA VILLE DE POINTE CLAIRE, À ÊTRE TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE (QUÉBEC) LE **MARDI 21 AVRIL 2015 À 16 h 00**.

AGENDA FOR THE **SPECIAL MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **TUESDAY, APRIL 21, 2015, AT 4:00 P.M.**

<p>01 – Ordre du jour</p> <p>01.01 Approuver l'ordre du jour.</p> <p>05 – Période de questions</p> <p>30 – Contrats</p> <p>30.01 Octroyer un contrat à la compagnie Astérisme inc. pour la fourniture de services professionnels d'un conseiller senior bilingue, ainsi que des services de graphisme et de traduction.</p> <p>30.02 Approuver les critères de sélection dans le cadre d'un appel d'offres pour des services professionnels relativement au montage et à la production du bulletin de nouvelles de Pointe-Claire.</p> <p>50 – Ressources humaines</p> <p>50.01 Approuver la liste des changements au personnel par décisions non déléguées datée du 21 avril 2015 telle que signée par Monsieur Robert-F. Weemaes, directeur général, et Madame Marie-Josée Boissonneault, directrice des services administratifs et trésorière.</p> <p>70 – Levée de la séance</p>	<p>01 – Agenda</p> <p>01.01 To approve the agenda.</p> <p>05 – Question Period</p> <p>30 – Contracts</p> <p>30.01 Award a contract to "Astérisme inc." for professional services of a bilingual senior consultant, as well as graphic designing and translation services.</p> <p>30.02 Approve the selection criteria within the framework of a call for tenders regarding professional services for the editing and the production of the Pointe-Claire newsletter.</p> <p>50 - Human Resources</p> <p>50.01 Approve the list of non-delegated staff changes dated April 21, 2015 as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, and Mrs. Marie-Josée Boissonneault, Director of administrative services and Treasurer.</p> <p>70 – Closure</p>
--	--